

5dch\Y_YbghYfVYb`]b`8Yi hgW\`UbX. `B i f
bcW\`%+ "&, , `GhUbXcfhY`j YfZØ[VUf

8]Y`NU\`XYf`5dch\Y_Yb`]b`8Yi hgW\`UbX`g]b_hifUgUbh` `bi f
bcW\`%+ "&, , `YI`]gh]YfYb`"9I dYfhYb`k UfbYb`j cf`: c`[Yb`ZØf`X]Y
DUh]YbhYbj Yfgcf[i b["

F ØW_[Ub[`XYf`5dch\Y_Yb. `9]bY
VYgcf[b]gYffY[YbXY`9bhk]W_`i b[`ZØf`X]Y
; Ygi bX\Y]hgj Yfgcf[i b[

6Yf`]b`fchgt

⇒ `YfghYb`<U`V`U\`f`&\$&(`k i fXY`Y]b`VYXYi hYbXYf`FØW_[Ub[`XYf
5dch\Y_Yb`]b`8Yi hgW\`UbX`j YfnY]W`bYh`8]Y`NU\`]gh`i a `&, ` `Ui Z
%+ "&, , `[Ygi b_Ybž`k Ug`Y]bYa `FØW_[Ub[`j cb`%ž* `DfcnYbh
Ybhgd]W`h`8]YgY`9bhk]W_`i b[`U`h`b]W`h`bi f`5i gk]f_i b[Yb`Ui Z
X]Y`5dch\Y_Yb`gY`Vghž`gcbXYfb`Ui W\`Ui ZX]Y`a`YX]n]b]gW`Y
J Yfgcf[i b[`]b`XYf`6Yj Ø`_Yfi b[`ž]bgVYgcbXYfY`]b`ÄbX`]W`Yb
; YV]YhYb`i bX`[fc» Yb`GhAXhYb`k]Y`6Yf`]b`"

G]b_YbXY`5dch\Y_YbX]W`hY`i bX`] \fY`: c`[Yb

8]Y`5dch\Y_YbX]W`hY`]b`8Yi hgW\`UbX`VYhfÄ[h`bi b`bi f`bcW\`&%
5dch\Y_Yb`dfc`%\$`\$`\$`\$`\$`9]bk c`bYfž`k Ug`XYi h]W`i bhYf`XYa`9I`!
8i fW`gW`b]hh`j cb`" `&`"Y[h`"8]YgY`nU\`Yba`Ä»][Y`5VbU`a`Y`ghY`"h
Y]b`YfbghYg`DfcV`Ya`XUfž`XU`k Yb][Yf`5dch\Y_Yb`k Yb][Yf`Ni [Ub[
ni`k]W`h][Yb`A`YX]_Ua`YbhYb`i bX`8]YbghY]ghi b[Yb`VYXYi hYb
_Ubb`"6YgcbXYfg`_f]h]gW`]gh`X]Y`G]hi Uh]cb`]b`i fVUbYb`NYbhYb. `⇒
6Yf`]b`"Y[h`X]Y`5dch\Y_YbX]W`hY`VY`]b`i f`%-`ž`k Ug`X]Y`J Yfgcf[i b[

XYf'GhUXhVYk c\bYf'k Y]hYf'[YZÄ\fXYh"

ÿ`hYf'k YfXYbXY'6Yj Ò`_Yfi b['i bX
ghY][YbXYf'6YXUfZ'Ub'5dch\Y_Yfb

8]Y'F Y`Yj Ubn'X]YgYf'9bhk]W`i b['k]fX'VYgcbXYfg'cZZYbg]W\h]W\ž
k Ybb'a Ub'XYb'XYa c[fUZ]gW\Yb'K UbXY`'b'8Yi hgW\UbX
VYhfUW\hYh"8]Y'6Yj Ò`_Yfi b['U'hYfhž'i bX'XUa]h'k ÄW\gh'XYf'6YXUfZ
Ub'd\Ufa UnYi h]gW\Yf'9I dYfh]gY""@Ui h'H\ca Ug'6Yb_Yfhž
DfÄg]XYbh'XYf'6i bXYgUdch\Y_Yf_Ua a Yf'f65? Łž'YfZcfXYfh'X]Y
ghY][YbXY'NU\`Ä'hYfYf'A YbgW\Yb'Xf]b[YbX'X]Y'I bhYfghØmi b[
Xi fW\5dch\Y_Yb"8]Y [Yd'UbhYb'FYZcfa Yb'XYf'6i bXYgfY[]Yfi b[ž
X]Y'j cb'j]Y`Yb'5dch\Y_Yfb'U'g'gW\ÄX`]W\Ub[YgY\Yb'k YfXYbž
[YZÄ\fXYb'bi b'b]W\h'bi f'X]Y'9I]ghYbn'j cb'5dch\Y_Ybž'gcbXYfb
Ui W\X]Y'DUh]YbhYbg]W\Yf\Y]h"

:]bUbn]Y`Y`< YfUi gZcfXYfi b[Yb'ZØf
5dch\Y_Yf

9]b'k Y]hYfYf'YbhgW\Y]XYbXYf'5gdY_h'g]bX'X]Y`Z]bUbn]Y`Yb
GW\k]Yf][_Y]hYbž'a]h'XYbYb'j]Y`Y'5dch\Y_Yb'_cbZfcbh]Yfh'g]bX"
8]Y'`bZUh]cb'\Uh'gY]h'&\$%' i a 'bU\Yni '' \$'DfcnYbh
ni [Ybca a Ybž'k Ä\fybX'XUg'5dch\Y_Yb\cbcfUf'bi f'i a ''
DfcnYbh'Yf\Ò\h'k i fXY""8]Yg'ZØ\fh'XUni ž'XUgg'Y]bY'Ub[Ya YggYbY
J Yf[Øhi b['ZØf'X]Y'Ub[Y\YbXYb'5dch\Y_Yf'i bX'X]Y'VYghY\YbXYb
5dch\Y_Yf'b]W\h'a Y\f'[Yk Ä\f'Y]ghYh'jgh"8f" < Ubg!DYhYf
<i Va Ubbž'J cfg]hnYbXYf'XYg'8Yi hgW\Yb'5dch\Y_Yfj YfVUbXYg
fB5J Łž'\YVh\Yfj cfž'XUgg'j]b'XYb'YfghYb'gYW\g'A cbUhYb'X]YgYg
»\fYg'YX][`]W\`&('bYi Y'5dch\Y_Yb'[Y[fØbXYh'k i fXYb'`Y]b
VYgcf[b]gYffY[YbXYf'HfYbX'ZØf'X]Y'6fUbW\Y"

Dc`]h]gW\Y'A U» bU\ a Yb' i bX']\fY
< YfUi gZcfXYfi b[Yb

8]Y'?f]h]_Ub'XYb'dc`]h]gW\Yb'A U» bU\ a Yb'k]fX''Ui h
Ui g[YgdFcW\Yb" ; UVf]Y`Y`F Y[]bU'C j Yfk]Yb]b[ž'DfÄg]XYbh]b

XYf'5685žk Ufbhij cf'XYb': c`[Yb'XYf'g]b_YbXYb
5dch\Y_YbnU\`Yb"G]Y'VYZØfW hYhž'XUgg'X]Y'[Yd`UbhYb'FYZcfa Yb
XYg'6i bXYg[Ygi bX\Y]hga]b]ghYfg'? Uf`@Ui hYfVUW\`XUni`ZØ\fYb
_ØbbhYbž'XUgg'X]Y'VYghY\YbXYb'5dch\Y_Yb'k Y]hYf'[YgWk ÅWk h
k YfXYb"'8]Y'5dch\Y_Yfj YfVÅbXY'ZcfXYfb'XU\Yf'Y]bY', VYfdfØZ b[
XYf'U_hi Y`Yb'; Ygi bX\Y]hgdc`h]_ž'i a`X]Y'Ei U`hÅh'XYf
5fnbY]a]hhY'j Yfgcf[i b[`i bX'X]Y'9I]ghYbn'j cb'5dch\Y_Yb'ni
g]WYfb"

: Un]h. '9]b'K YW_fi Z'ZØf'X]Y
; Ygi bX\Y]hgj Yfgcf[i b[

8]Y'g]b_YbXY'NU\`j cb'5dch\Y_Yb']b'8Yi hgW\`UbX']gh'b]W h'bi f
Y]bY'ghUh]gh]gWY'NU\`ž'gcbXYfb'Y]b'_UfYf'<]bk Y]g'Ui ZX]Y
DfcV`Ya Uh]_ž'X]Y'X]Y'; Ygi bX\Y]hgj Yfgcf[i b[`]a`@UbX'[YZÅ\fxYh"
8]Y'<YfUi gZcfXYfi b[Ybž'j cf'XYbYb'X]Y'6fUbWY'ghY\hž'a ØggYb
Yfbgh[Ybca a Yb'k YfXYbž'i a`g]WYfni ghY`Ybž'XUgg'X]Y
6Yj Ò`_Yfi b[`Ui W`]b'Ni _i bZiNi [Ub[`ni`Y]bYf'e i U`hUhj
\cWk Yfh][Yb'd\Ufa UnYi h]gWYb'J Yfgcf[i b[`Uh"9]bY'Xf]b[YbXY
5bdUggi b[`XYg'5dch\Y_Yb\cbc fUfg'YfgWY]bhi bYf'Àgg`W ž'i a
X]Y'Ni _i bZiXYf'5dch\Y_Yb'i bX'XUa]h'Ui W`X]Y'[Ygi bX\Y]h]WY
J Yfgcf[i b[`XYf'6Øf[Yf'ni`[Yk Å\`f'Y]ghYb"

A Y\ f' ðZcfa Uh]cbYb'Ui Z'k k k "UVXU"XY

' B 5;

8YhU]`g

6Ygi WYb'G]Y'i bg'Ui Z.'a Y]b!VYf`]b"bYh